KINH NHAÄP LAÊNG-GIAØ

**QUYEÅN 5**

**Phaåm 4: PHAÄT TAÂM**

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta nay vì oâng noùi veà tu haønh sai bieät cuûa YÙ sinh thaân! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin nghe nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù ba loaïi YÙ sinh thaân. Nhöõng gì laø ba?

1. YÙ sinh thaân ñaït ñöôïc nieàm vui Tam-ma-baït-ñeà.
2. YÙ sinh thaân nhö thaät bieát roõ töôùng caùc phaùp.
3. YÙ sinh thaân chuûng loaïi sinh khoâng taïo taùc haïnh.

Boà-taùt töø Sô ñòa tu haønh nhö thaät thì seõ ñaït ñöôïc Thöôïng thöôïng ñòa chöùng töôùng

trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt ñaït ñöôïc YÙ sinh thaân Tam-muoäi an laïc Tam-ma-baït-ñeà

laø gì? Nghóa laø trong Ñòa thöù ba, thöù tö, thöù naêm, töï taâm tòch tónh tu haønh voâ soá haïnh. Soùng taâm bieån caû chuyeån töôùng thöùc thaønh nieàm vui Tam-ma-baït-ñeà, goïi laø YÙ thöùc sinh. Do thaáy caûnh giôùi töï taâm neân bieát nhö thaät töôùng coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng YÙ sinh thaân.

Naøy Ñaïi Tueä! YÙ sinh thaân hieåu bieát nhö thaät caùc phaùp töôùng laø gì? Nghóa laø Ñaïi Boà-taùt ôû trong Ñòa thöù taùm quan saùt hieåu roõ, ñaït ñöôïc caùc phaùp voâ töôùng, phaùp nhö huyeãn... ñeàu khoâng vöôùng maéc, thaân taâm chuyeån bieán, ñaït ñöôïc Tam-muoäi Nhö huyeãn vaø voâ löôïng phaùp moân an laïc Tam-ma-baït-ñeà khaùc, voâ löôïng töôùng löïc thaàn thoâng töï taïi hoa baùu trang nghieâm töï taïi nhö yù, gioáng nhö huyeãn, moäng, traêng trong nöôùc, hình töôïng trong göông, chaúng phaûi boán ñaïi sinh ra maø töông töï töôùng boán ñaïi, ñaày ñuû thaân phaàn. Taát caû söï tu haønh ñeàu ñöôïc töï taïi nhö yù, tuøy thuaän nhaäp vaøo ñaïi chuùng cuûa caùc coõi nöôùc chö Phaät. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø YÙ sinh thaân bieát roõ nhö thaät veà töôùng caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Chuûng loaïi sinh voâ taùc haïnh YÙ sinh thaân laø gì? Nghóa laø töï thaân noäi chöùng taát caû caùc phaùp, an laïc nhö thaät vôùi töôùng an laïc, töôùng phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Chuûng loaïi sinh voâ taùc haïnh YÙ sinh thaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoái vôùi ba loaïi thaân töôùng ñoù, oâng neân quan saùt bieát roõ. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa noùi keä:

*Thöøa ta chaúng Ñaïi thöøa Khoâng noùi chaúng vaên töï Khoâng giaûi thoaùt, khoâng ñeá Chaúng phaûi khoâng caûnh giôùi Nhöng ñoái vôùi Ñaïi thöøa*

*Töï taïi Tam-ma-ñeà Ñuû loaïi YÙ sinh thaân*

*Hoa töï taïi trang nghieâm.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Ñöùc Theá Toân noùi, thieän nam, thieän nöõ taïo laäp naêm nghieäp voâ giaùn. Baïch Theá Toân! Nhöõng gì laø naêm nghieäp voâ giaùn maø thieän nam, thieän nöõ taïo laäp naêm nghieäp voâ giaùn lieàn nhaäp vaøo voâ giaùn.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng

noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø ghi nhaän. Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naêm voâ giaùn:

1. Gieát meï.
2. Gieát cha.
3. Gieát A-la-haùn.
4. Phaù hoøa hôïp Taêng.
5. AÙc taâm laøm thaân Phaät chaûy maùu.

Naøy Ñaïi Tueä! Meï cuûa chuùng sinh laø gì? Nghóa laø laïi thoï ñôøi sau, ham thích sinh ra

nhö duyeân vaøo meï laäp neân.

Naøy Ñaïi Tueä! Cha laø gì? Nghóa laø voâ minh laø cha, sinh ra söï nhoùm hoïp cuûa saùu nhaäp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoaïn tröø hai thöù caên baûn coù khaû naêng sinh khôûi ñoù thì goïi laø gieát cha, meï.

Naøy Ñaïi Tueä! Gieát A-la-haùn laø gì? Nghóa laø caùc söû, nhö loaøi chuoät bò truùng ñoäc, nhoå ñi caùc söû oaùn caên baûn, neân chaúng sinh ra. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø gieát A-la-haùn.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaù hoøa hôïp Taêng laø gì? Nghóa laø töôùng khaùc nhau cuûa naêm aám hoøa hôïp tích tuï maø ñoaïn tröø heát thì goïi laø phaù Taêng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taâm aùc laøm thaân Phaät chaûy maùu laø gì? Nghóa laø thaáy töï töôùng ñoàng töôùng laø töôùng beân ngoaøi töï taâm, thaân taùm thöùc nöông vaøo voâ laäu, ba cöûa giaûi thoaùt, ñoaïn tröø roát raùo Phaät taùm thöùc thì goïi laø aùc taâm laøm thaân Phaät chaûy maùu. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø naêm loaïi voâ giaùn trong thaân thieän nam, thieän nöõ naøo tu theo voâ giaùn naøy ñöôïc goïi laø ngöôøi voâ giaùn, ngöôøi voâ giaùn goïi laø chöùng ñaéc phaùp nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ta vì caùc oâng noùi naêm töôùng voâ giaùn beân ngoaøi. Caùc Boà-taùt nghe nghóa ñoù roài, ôû ñôøi vò lai chaúng sinh taâm nghi ngôø.

Naøy Ñaïi Tueä! Naêm voâ giaùn beân ngoaøi laø gì? Nghóa laø gieát cha, meï, A-la-haùn, phaù hoøa hôïp Taêng, laøm thaân Phaät chaûy maùu. Ngöôøi taïo laäp voâ giaùn naøy thì ôû trong ba cöûa giaûi thoaùt chaúng theå chöùng ñaéc moãi moät cöûa giaûi thoaùt naøo chæ tröø nöông vaøo löïc gia hoä Nhö Lai. Thaàn löïc cuûa Nhö Lai, Boà-taùt, Thanh vaên öùng hoùa vì naêm haïng ngöôøi coù toäi maø saùm hoái taâm nghi ngôø. Ñoaïn tröø taâm nghi naøy khieán sinh ra thieän caên, roài vì ngöôøi coù toäi ñoù thò hieän öùng hoùa maø giaûng noùi. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngöôøi phaïm naêm toäi voâ giaùn thì hoaøn toaøn chaúng ñöôïc chöùng ñaéc ñaïo phaàn, tröø nhöõng ai thaáy töï taâm chæ laø hö voïng, lìa khoûi choã nöông truï vaø cuûa caûi cuûa thaân, phaân bieät thaáy töôùng cuûa ngaõ vaø ngaõ sôû, ôû trong voâ löôïng, voâ bieân kieáp gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc, thaân ôû coõi khaùc thì lìa khoûi loãi thaáy cuûa töï taâm hö voïng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi noùi keä:

*Tham aùi goïi laø meï*

*Voâ minh töùc laø cha Thöùc lieãu caûnh laø Phaät Caùc söû laø La-haùn*

*AÁm nhoùm hoïp laø Taêng Voâ giaùn noái nhau ñoaïn Nghieäp voâ giaùn laïi khoâng Ñöôïc chaân nhö voâ giaùn.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin vì con noùi töôùng tri giaùc cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai! Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Bieát nhö thaät nhaân voâ ngaõ, phaùp voâ ngaõ, coù theå bieát roõ nhö thaät hai chöôùng, xa lìa hai thöù phieàn naõo. Ñoù goïi laø Tri giaùc nhö thaät cuûa Nhö Lai. Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaït ñöôïc phaùp naøy thì cuõng goïi laø Phaät. Naøy Ñaïi Tueä! Do nhaân duyeân naøy neân ta noùi Nhaát thöøa.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Bieát roõ hai voâ ngaõ*

*Hai chöôùng, hai phieàn naõo Bieán hoùa chaúng nghó baøn Goïi laø tri giaùc Phaät.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Sao Theá Toân ôû trong ñaïi chuùng noùi lôøi nhö vaày: “Ta laø taát caû Phaät quaù khöù” vaø noùi voâ soá kinh Baûn Sinh: “Baáy giôø, ta laøm vua Ñaûnh Sinh, voi lôùn saùu ngaø, chim Anh vuõ, tieân nhaân Tyø-gia-ña, vua trôøi Ñeá Thích, Boà-taùt Thieän Nhaõn... nhö vaäy, trong traêm ngaøn kinh ñeàu noùi Baûn Sinh.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Nöông theo boán thöù bình ñaúng, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, ôû trong ñaïi chuùng xöôùng leân lôøi nhö vaày: “Vaøo luùc aáy, ta laøm Phaät Caâu-löu-toân, Phaät Caâu- na-haøm Maâu-ni, Phaät Ca-dieáp.” Nhöõng gì laø boán?

* 1. Töï bình ñaúng.
	2. Ngöõ bình ñaúng.
	3. Phaùp bình ñaúng.
	4. Thaân bình ñaúng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo boán phaùp bình ñaúng naøy, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ôû trong chuùng noùi lôøi nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Töï bình ñaúng laø gì? Nghóa laø nhöõng chöõ gì maø Phaät quaù khöù goïi Phaät thì ta ñoàng vôùi chöõ ñoù cuõng goïi laø Phaät, chaúng vöôït qua chöõ ñoù maø cuøng vôùi chöõ ñoù ngang baèng khoâng sai khaùc. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töï bình ñaúng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngoân ngöõ chö Phaät bình ñaúng laø gì? Nghóa laø ngoân ngöõ noùi phaùp cuûa chö Phaät quaù khöù coù saùu möôi boán loaïi Phaïm thanh cöïc hay thì ta cuõng coù saùu möôi tö loaïi ngoân ngöõ noùi phaùp baèng Phaïm thanh vi dieäu. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät vò lai cuõng duøng ngoân ngöõ noùi phaùp baèng saùu möôi tö Phaïm thanh vi dieäu, khoâng theâm khoâng bôùt, chaúng khaùc, khoâng sai bieät, tieáng Phaïm vi dieäu nhö tieáng Ca-laêng-taàn-giaø. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø ngoân ngöõ bình ñaúng cuûa caùc Ñöùc Phaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaân bình ñaúng cuûa chö Phaät laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp thaân, saéc thaân cuûa ta vaø chö Phaät, töôùng toát trang nghieâm khoâng khaùc, khoâng sai bieät, tröø vieäc

nöông theo nhöõng chuùng sinh ñaùng hoùa ñoä. Nhöõng chuùng sinh kia ôû khaép nôi neân chö Phaät Nhö Lai hieän voâ soá thaân ñeå ñoä hoï. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø thaân bình ñaúng cuûa chö Phaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Sao laø phaùp bình ñaúng cuûa chö Phaät? Nghóa laø chö Phaät ñoù vaø ta ñeàu ñaït ñöôïc ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà, möôøi Löïc, boán Voâ uùy... Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Phaùp bình ñaúng cuûa chö Phaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo boán phaùp bình ñaúng naøy neân Nhö Lai ôû trong ñaïi chuùng noùi lôøi nhö vaày: “Ta laø vua Ñaûnh Sinh ñôøi quaù khöù...”

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi noùi keä:

*Ca-dieáp, Caâu-löu-toân Caâu-na-haøm... laø ta Noùi cho caùc Phaät töû*

*Nöông boán phaùp bình ñaúng*

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai noùi raèng, ñeâm ñoù ta chöùng Ñaïi Boà-ñeà? Ñeâm ñoù ta vaøo Baùt-nieát-baøn? Trong khoaûng thôøi gian ñoù ta chaúng noùi moät chöõ Phaät noùi laø chaúng phaûi noùi. Ñöùc Theá Toân nöông vaøo nhöõng nghóa gì maø noùi lôøi nhö vaäy? Lôøi noùi cuûa Phaät chaúng phaûi lôøi noùi?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai nöông vaøo hai phaùp maø noùi lôøi nhö vaäy. Nhöõng gì laø hai ñeå ta noùi nhö vaäy?

1. Nöông vaøo phaùp töï thaân chöùng ñaéc.
2. Nöông vaøo phaùp baûn truï.

Ta nöông vaøo hai phaùp naøy maø noùi lôøi nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø nöông vaøo phaùp töï thaân chöùng ñaéc? Laø phaùp chöùng ñaéc cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai quaù khöù kia, ta cuõng chöùng ñöôïc nhö vaäy, chaúng theâm chaúng bôùt, töï thaân chöùng ñaéc caùc haïnh caûnh giôùi, lìa khoûi töôùng ngoân ngöõ phaân bieät, lìa khoûi hai loaïi vaên.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp baûn truï laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Nghóa laø ñöôøng baûn haïnh baèng phaúng ví nhö coù caùc baùu vaøng, baïc, traân chaâu ôû choã ñoù. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø phaùp taùnh baûn truï xöù.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ra ñôøi, chaúng ra ñôøi thì phaùp taùnh, phaùp giôùi, phaùp truï, phaùp töôùng phaùp chöùng vaãn thöôøng truï nhö ñöôøng ñi voán coù cuûa ngoâi thaønh. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö coù ngöôøi ñi trong vuøng hoang vaéng, thaáy höôùng ñi veà ngoâi thaønh coù con ñöôøng ngay baèng phaúng lieàn theo ñoù vaøo thaønh. Vaøo ngoâi thaønh ñoù roài, nhaän ñöôïc moïi nieàm vui, taïo taùc ñuû thöù nghieäp. Naøy Ñaïi Tueä! YÙ oâng theá naøo? Vieäc laøm tröôùc cuûa ngöôøi ñoù chính laø con ñöôøng theo vaøo thaønh sao? Tröôùc ñaõ taïo voâ soá söï trang nghieâm sao?

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Chaúng phaûi vaäy, baïch Theá Toân!

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta vaø taát caû chö Phaät quaù khöù thì phaùp taùnh, phaùp giôùi, phaùp truï, phaùp töôùng, phaùp chöùng thöôøng truï cuõng laïi nhö vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Ta nöông vaøo yù nghóa naøy maø ôû trong ñaïi chuùng noùi leân nhö vaày: “Ta ñeâm naøo ñaït ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà, ñeâm naøo vaøo Baùt-nieát-baøn, khoaûng giöõa hai ñeâm naøy, ta chaúng noùi moät chöõ, cuõng chaúng ñaõ noùi, seõ noùi vaø hieän noùi.”

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi noùi keä:

*Ta ñeâm naøo thaønh ñaïo Ñeâm naøo Baùt-nieát-baøn Khoaûng giöõa hai ñeâm aáy Ta khoâng noùi lôøi naøo*

*Noäi thaân chöùng phaùp taùnh Ta nöông lôøi nhö vaäy*

*Ta vaø möôøi phöông Phaät Caùc phaùp khoâng sai bieät.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi thænh Ñöùc Phaät:

–Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân noùi veà töôùng coù khoâng cuûa taát caû phaùp, khieán cho con vaø ñaïi chuùng Boà-taùt khaùc khi ñöôïc nghe roài, lìa khoûi töôùng coù khoâng, mau thaønh töïu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng giaûi noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi theá gian, ña phaàn rôi vaøo hai kieán chaáp. Nhöõng gì laø hai kieán chaáp?

1. Thaáy coù.
2. Thaáy khoâng.

Do thaáy coù caùc phaùp, thaáy caùc phaùp, chaúng phaûi phaùp cöùu caùnh maø sinh ra töôûng cöùu caùnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Sao theá gian laïi rôi vaøo chaáp coù? Nghóa laø, do nhaân duyeân thaät coù maø sinh ra caùc phaùp chaúng phaûi chaúng thaät coù. Phaùp thaät coù sinh chaúng phaûi khoâng coù phaùp sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi theá gian noùi nhö vaäy ñoù goïi laø noùi khoâng nhaân, khoâng duyeân vaø baøi baùng theá gian, khoâng nhaân khoâng duyeân maø sinh ra caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi theá gian laøm sao rôi vaøo chaáp khoâng? Laø noùi raèng, tham, saân, si, thaät coù tham, saân, si maø laïi noùi raèng, khoâng tham, saân, si, phaân bieät coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu laïi coù ngöôøi noùi leân lôøi nhö vaày: “Khoâng coù caùc phaùp do chaúng thaáy töôùng cuûa caùc vaät.”

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu laïi coù ngöôøi noùi leân nhö vaày: “Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng tham, khoâng saân, khoâng si” roài laïi noùi, tröôùc thì coù. Hai haïng ngöôøi naøy thì ngöôøi naøo hôn? Ngöôøi naøo chaúng ñuùng?

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi noùi raèng, tröôùc coù tham, saân, si, thôøi gian sau khoâng coøn thì ngöôøi naøy chaúng ñuùng.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng hieåu lôøi ta hoûi. Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi chæ noùi tröôùc thaät coù tham, saân, si, veà sau noùi khoâng gioáng vôùi Veä theá sö... Vaäy neân chaúng ñuùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi laø chæ khoâng gioáng nhö dieät taát caû phaùp cuûa Thanh vaên,

Bích-chi-phaät. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Do thaät khoâng coù caùc phaùp trong hay ngoaøi, do chaúng phaûi moät chaúng phaûi khaùc, do caùc phieàn naõo chaúng phaûi moät, chaúng phaûi khaùc vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp tham, saân, si trong thaân chaúng theå naém baét ñöôïc, trong phaùp beân ngoaøi cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng thaät theå neân ta chaúng chaáp nhaän. Naøy Ñaïi Tueä! Ta chaúng chaáp nhaän laø chaúng chaáp nhaän coù tham, saân, si. Vaäy neân, ngöôøi ñoù dieät phaùp cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Vì sao? Vì caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai bieát phaùp Tòch tónh coøn Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng thaáy phaùp, do khoâng coù nhaân cuûa naêng troùi buoäc vaø sôû troùi buoäc. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu coù naêng troùi buoäc thì nhaát ñònh coù sôû troùi buoäc. Neáu coù sôû troùi buoäc thì nhaát ñònh coù nhaân naêng troùi buoäc. Naøy Ñaïi Tueä! Noùi nhö vaäy goïi laø dieät caùc phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng Voâ phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta nöông vaøo nghóa naøy maø trong Kinh khaùc noùi raèng, thaø khôûi leân ngaõ kieán nhö nuùi Tu-di maø khôûi leân kieâu maïn, chöù chaúng noùi raèng, caùc phaùp laø troáng khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi taêng thöôïng maïn noùi raèng, caùc phaùp khoâng coù thì chính laø dieät caùc phaùp, rôi vaøo kieán chaáp töï töôùng, ñoàng töôùng. Do thaáy töï taâm thaáy phaùp, do thaáy vaät beân ngoaøi voâ thöôøng, caùc töôùng ñaép ñoåi moãi moät ñeàu sai bieät, do thaáy theå noái tieáp nhau cuûa aám, giôùi, nhaäp, do caùc nhaân duyeân ñaép ñoåi maø sinh ra, do töï taâm hö voïng phaân bieät. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Nhö ngöôøi naøy laø dieät caùc Phaät phaùp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Höõu, voâ laø nhò bieân Ñeàu do caûnh giôùi taâm Xa lìa phaùp caûnh giôùi*

*Taâm bình ñaúng, tòch tónh Khoâng chaáp phaùp, caûnh giôùi Dieät chaúng coù, chaúng khoâng Nhö chaân nhö voán coù*

*Chính laø caûnh giôùi Thaùnh Voán khoâng maø coù sinh Ñaõ sinh, laïi dieät maát*

*Chaúng coù, chaúng khoâng sinh Chaúng phaûi lôøi ta daïy*

*Khoâng ngoaïi ñaïo, chaúng Phaät Khoâng ngaõ cuõng chaúng khaùc Töø nhaân duyeân khoâng thaønh Sao laïi cho laø coù*

*Neáu nhaân duyeân khoâng sinh Sao laïi noùi laø khoâng*

*Khôûi phaùp luaän taø kieán Voïng töôûng chaáp coù, khoâng Neáu bieát khoâng heà sinh Cuõng bieát chöa töøng dieät Quaùn ñôøi ñeàu roãng laëng Hoï chaúng chaáp coù, khoâng.*

Baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Ñaáng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, thaày cuûa trôøi, ngöôøi

kieán laäp töôùng tu haønh chaùnh phaùp cho con vaø taát caû haønh Boà-taùt, khieán con vaø taát caû Ñaïi Boà-taùt bieát roõ töôùng tu haønh chaùnh phaùp, mau choùng chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng rôi vaøo taát caû söï quaùn saùt hö voïng cuûa caùc ma.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Ñaïi Tueä! Haõy laéng nghe! Ta seõ giaûng noùi cho oâng. Boà-taùt Ñaïi Tueä thöa:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Con xin laéng nghe vaø tin nhaän! Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù hai phaùp ñeå Ñöùc Phaät Nhö Lai kieán laäp töôùng tu haønh chaùnh phaùp cho caùc Boà-taùt, Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät. Nhöõng gì laø hai?

1. Kieán laäp töôùng chaùnh phaùp.
2. Giaûng noùi kieán laäp töôùng chaùnh phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø kieán laäp töôùng Chaùnh phaùp? Nghóa laø, töï thaân chöùng ñaéc töôùng caùc phaùp thuø thaéng, xa lìa vaên töï, ngoân ngöõ, chöông cuù, coù theå naém giöõ Chaùnh giôùi voâ laäu, chöùng ñaéc caùc Ñòa, tu haønh phaùp töôùng, xa lìa söï quaùn saùt hö voïng cuûa ngoaïi ñaïo vaø caùc caûnh giôùi cuûa ma, haøng phuïc taát caû ngoaïi ñaïo, caùc ma, hieån baøy phaùp chöùng ñaéc cuûa töï thaân, nhö thaät tu haønh. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Töôûng kieán laäp töôùng chaùnh phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø kieán laäp töôùng thuyeát phaùp? Nghóa laø, giaûng noùi chín boä loaïi giaùo phaùp, xa lìa töôùng chaáp moät khaùc, coù khoâng, tröôùc noùi phöông tieän thieän xaûo, vì khieán chuùng sinh theå nhaäp an laïc, laø tuøy theo chuùng sinh coù bao nhieâu nieàm tin ñoái vôùi phaùp thì giaûng noùi baáy nhieâu phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng vaø caùc Boà-taùt neân tu hoïc Chaùnh phaùp nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi noùi keä:

*Kieán laäp phaùp noäi chöùng Vaø noùi töôùng, danh phaùp Neáu phaân bieät roõ raøng Chaúng theo lôøi ngöôøi khaùc. Phaùp ngoaïi ñaïo thaät, khoâng Nhö phaøm phu phaân bieät Neáu caùc phaùp hö voïng*

*Vì sao chaáp giaûi thoaùt Quan saùt caùc höõu vi Sinh dieät luoân töông tuïc*

*Taêng tröôûng hai kieán chaáp Chaúng theå bieát nhaân duyeân Nieát-baøn lìa khoûi thöùc*

*Chæ moät phaùp thaät naøy Quaùn theá gian hö voïng*

*Nhö caây chuoái, huyeãn, moäng. Tuy coù tham, saân, si*

*Khoâng coù ngöôøi taïo taùc Töø aùi sinh caùc aám*

*Nhö huyeãn, moäng maø coù.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi thænh Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri vì caùc Boà-taùt noùi

veà voïng töôûng chaúng thaät. Voïng töôûng khoâng thaät trong phaùp laø nhöõng gì?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng vì yeân oån cho taát caû chuùng sinh, laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, an vui cho taát caû chuùng sinh, thöông xoùt taát caû trôøi, ngöôøi cuûa theá gian maø thænh ta vieäc naøy. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng giaûng noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Con xin laéng nghe vaø tin nhaän! Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû chuùng sinh chaáp tröôùc töôûng hö voïng chaúng thaät töø kieán chaáp neân sinh ra voâ soá phaùp hö voïng. Do chaáp tröôùc caùc caûnh giôùi hö voïng naêng thuû sôû thuû, chaáp nôi töï taâm maø sinh ra töôûng hö voïng, rôi vaøo trong beø ñaûng nhò kieán coù khoâng, trong nhoùm phi phaùp, taêng tröôûng thaønh töïu söï huaân taäp dò kieán hö voïng cuûa ngoaïi ñaïo. Naøy Ñaïi Tueä! Do chaáp giöõ nhöõng nghóa hyù luaän beân ngoaøi neân khôûi leân taâm hö voïng vaø taâm soá phaùp gioáng nhö boù coû, phaân bieät phaùp ngaõ vaø ngaõ sôû. Naøy Ñaïi Tueä! Do nghóa naøy neân sinh ra voïng töôûng chaúng thaät.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu caùc chuùng sinh chaáp tröôùc töôûng hö voïng chaúng thaät thì töø kieán chaáp, ñuû thöù phaùp hö voïng sinh ra, chaáp tröôùc taát caû caûnh giôùi hö voïng naêng thuû sôû thuû, chaáp töï taâm sinh ra töôûng hö voïng, rôi vaøo trong beø ñaûng nhò kieán coù khoâng, trong nhoùm phaân bieät, taêng tröôûng thaønh töïu söï huaân taäp dò kieán hö voïng cuûa ngoaïi ñaïo. Do chaáp thuû nghóa hyù luaän cuûa ngoaïi ñaïo, voïng töôûng chaúng thaät maø khôûi leân taâm hö voïng vaø taâm soá phaùp, gioáng nhö boù coû, chaáp giöõ ngaõ vaø ngaõ sôû... thì Baïch Theá Toân! Nhö nhöõng chuùng sinh ñoù nöông vaøo ñuû caùc caûnh giôùi, ñuû loaïi töôùng beân ngoaøi, rôi vaøo trong töôùng coù beø ñaûng, rôi vaøo trong töôùng khoâng beø ñaûng, lìa khoûi töôùng chaáp coù, khoâng.

Baïch Theá Toân! Ñeä nhaát nghóa ñeá cuõng neân nhö vaäy, xa lìa phaùp A-haøm maø baäc Thaùnh ñaõ giaûng xa lìa caùc caên, xa lìa söï kieán laäp ba phaùp laø töôùng, nhaân duyeân, thí duï.

Baïch Theá Toân! Sao goïi laø moät nôi coù ñuû loaïi phaân bieät chaáp tröôùc? Ñuû loaïi töôûng hö voïng sinh ra? Vì sao chaúng chaáp tröôùc Ñeä nhaát nghóa ñeá? Hö voïng phaân bieät maø sinh ra phaân bieät? Ñöùc Theá Toân noùi phaùp nhö vaäy chaúng phaûi noùi bình ñaúng maø noùi khoâng nhaân duyeân. Vì sao? Vì moät nôi sinh, moät nôi chaúng sinh vaäy. Neáu Theá Toân noùi nhö vaäy thì rôi vaøo hai beø ñaûng. Do thaáy chaáp tröôùc hö voïng phaân bieät maø sinh ra phaân bieät, do Theá Toân noùi, nhö nhaø aûo thuaät nöông vaøo ñuû thöù nhaân duyeân taïo ra ñuû thöù saéc töôïng, do töï taâm Theá Toân hö voïng phaân bieät, do Theá Toân noùi ñuû thöù hö voïng, hoaëc coù, hoaëc khoâng, chaúng theå ngoân thuyeát... laø lìa khoûi phaân bieät. Nhö vaäy, Nhö Lai rôi vaøo luaän theá gian, vaøo trong nhoùm beø ñaûng taâm taø kieán.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta phaân bieät hö voïng chaúng sinh chaúng dieät. Vì sao? Vì chaúng sinh ra töôùng phaân bieät coù khoâng, chaúng chaáp taát caû coù khoâng ôû beân ngoaøi. Naøy Ñaïi Tueä! Do thaáy töï taâm laø thaáy nhö thaät neân hö voïng phaân bieät chaúng sinh chaúng dieät. Naøy Ñaïi Tueä! Lôøi noùi naøy cuûa ta chæ vì haïng phaøm phu ngu si maø noùi töï taâm phaân bieät, phaân bieät ñuû thöù tuøy theo taâm tröôùc sinh ra, phaân bieät ñuû thöù chaáp tröôùc töôùng coù. Vì sao? Vì neáu chaúng noùi thì phaøm phu ngu si chaúng lìa khoûi söï nhaän bieát hö voïng cuûa töï taâm, chaúng lìa khoûi chaáp tröôùc söï thaáy cuûa ngaõ vaø ngaõ sôû, chaúng lìa khoûi nhöõng loãi nhaân duyeân cuûa nhaân quaû, hieåu bieát nhö thaät hai loaïi taâm, bieát roõ haønh töôùng cuûa taát caû caùc Ñòa, bieát roõ

caûnh giôùi noäi chöùng, caùc haïnh töï thaân cuûa chö Phaät, chuyeån naêm phaùp theå, thaáy töôùng phaân bieät nhaäp vaøo Nhö Lai ñòa.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhaân vieäc naøy neân ta noùi, taát caû caùc chuùng sinh... chaáp tröôùc hö voïng sinh ra taâm hö voïng, töï taâm phaân bieät ñuû caùc nghóa. Do nghóa naøy neân taát caû chuùng sinh bieát nghóa nhö thaät maø ñöôïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi noùi keä:

*Caùc nhaân vaø cuøng duyeân Töø ñaây sinh theá gian Voïng töôûng chaáp boán cuù Chaúng bieát lôøi ta noùi*

*Ñôøi chaúng sinh, khoâng, coù Lìa chaúng sinh, coù, khoâng Sao ngu si phaân bieät*

*Nöông nhaân duyeân phaùp sinh Neáu hay thaáy theá gian*

*Coù khoâng, chaúng coù khoâng Chuyeån bieán taâm hö voïng Ñöôïc phaùp chaân voâ ngaõ.*

*Caùc phaùp voán chaúng sinh Maø nöông nhaân duyeân sinh Caùc duyeân töùc laø quaû*

*Töø quaû chaúng sinh coù. Töø quaû, chaúng sinh quaû Neáu vaäy coù hai quaû Neáu ñaõ coù hai quaû*

*Khoù ñöôïc quaû trong quaû. Nieäm, sôû nieäm roài*

*Quaùn caùc phaùp höõu vi Thaáy caùc phaùp do taâm Neân ta noùi duy taâm Löôïng theå vaø hình töôùng Lìa caùc phaùp vaø duyeân Cöùu caùnh coù thanh tònh Ta noùi löôïng nhö vaäy.*

*Theá ñeá ta giaû goïi Ñoù thì khoâng thaät söï*

*Caùc aám, aám giaû danh*

*Giaû danh chaúng thaät phaùp. Coù boán bình ñaúng laø Töôùng, nhaân, sinh, voâ ngaõ Boán Boà-ñeà nhö theá*

*Laø phaùp ngöôøi tu haønh Chuyeån taát caû caùc kieán Lìa phaân bieät, phaân bieät Chaúng thaáy vaø chaúng sinh*

*Neân ta noùi duy taâm*

*Phaùp chaúng coù, chaúng khoâng Lìa caùc phaùp coù, khoâng*

*Nhö vaäy lìa taâm phaùp Neân ta noùi duy taâm*

*Phaân bieät nöông huaân taäp Chaân nhö khoâng thaät teá Nieát-baøn vaø phaùp giôùi*

*YÙ thaân vaø thaân taâm Neân ta noùi duy taâm*

*Taâm nöông caùc caûnh sinh. Chuùng sinh thaáy ngoaïi caûnh Neân ta noùi duy taâm*

*Ñöôïc thaáy ngoaïi phaùp khoâng Taâm thaáy heát nhö vaäy*

*Truï xöù, cuûa caûi thaân Neân ta noùi duy taâm.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai noùi raèng, nhö lôøi noùi cuûa ta, oâng laø caùc Boà-taùt chôù chaáp tröôùc nghóa cuûa aâm thanh ngoân ngöõ. Baïch Theá Toân! Laøm sao Boà-taùt chaúng chaáp tröôùc vaøo nghóa cuûa ngoân ngöõ? Ngoân ngöõ laø gì? Nghóa laø gì?

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! Ta seõ vì oâng noùi! Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñaïi Tueä! AÂm thanh laø gì? Nghóa laø nöông vaøo söï huaân taäp ngoân ngöõ, danh töï hoøa hôïp phaân bieät töø voâ thuûy; nöông vaøo yeát haàu, muõi, raêng, maù, moâi, löôõi hoøa hôïp chuyeån ñoäng maø phaùt ra ngoân ngöõ ñoù ñeå phaân bieät caùc phaùp. Ñoù goïi laø Thanh.

Naøy Ñaïi Tueä! Nghóa laø gì? Laø Ñaïi Boà-taùt nöông vaøo vaên, tö, tu löïc trí tueä baäc Thaùnh, ôû choã yeân tónh, ngoài moät mình ñeå tö duy.

Sao goïi laø Nieát-baøn höôùng ñeán ñaïo Nieát-baøn? Laø quan saùt caûnh giôùi tu haønh noäi thaân, töøng Ñòa, moãi töøng choã töôùng tu haønh thuø thaéng, laøm chuyeån bieán nhaân huaân taäp töø voâ thuûy ñoù. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Boà-taùt kheùo hieåu roõ töôùng cuûa nghóa.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt kheùo hieåu roõ nghóa cuûa ngoân ngöõ? Boà-taùt thaáy nghóa cuûa ngoân ngöõ vaø thanh chaúng moät chaúng khaùc. Thaáy nghóa, ngoân ngöõ, thanh chaúng moät chaúng khaùc. Neáu noùi raèng, ngoân ngöõ lìa khoûi nghóa thì chaúng neân do tieáng ngoân ngöõ ñoù maø coù ñöôïc nghóa, maø nghóa nöông vaøo ngoân ngöõ ñoù hieåu roõ.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö nöông vaøo ngoïn ñeøn phaân bieät roõ moïi hình saéc. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö coù ngöôøi thaép ñeøn leân quan saùt ñuû loaïi chaâu baùu, choã naøy nhö vaày... nhö vaày... choã kia nhö vaày... nhö vaày... Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt nöông vaøo aâm thanh, ngoân ngöõ maø chöùng ñaéc lìa khoûi ngoân ngöõ, vaøo ñöôïc nghóa töï thaân tu haønh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc phaùp chaúng sinh chaúng dieät, baûn lai töï taùnh nhaäp vaøo Nieát-baøn. Ba thöøa, moät thöøa, naêm taâm phaùp, caùc phaùp theå ñeàu ñoàng. Ngoân ngöõ, thanh, nghóa nöông vaøo moïi duyeân maø chaáp töôùng, rôi vaøo höõu, voâ chaáp caùc phaùp, laø

chaéc thaät thaáy theå cuûa caùc phaùp ñeàu truï ôû töôùng khaùc maø phaân bieät töôùng khaùc. Phaân bieät nhö vaäy roài, thaáy voâ soá phaùp töôùng nhö huyeãn, thaáy ñuû loaïi phaân bieät. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö huyeãn coù ñuû loaïi khaùc nhau, phaân bieät khaùc nhau, chaúng phaûi laø söï thaáy cuûa Thaùnh nhaân maø laø söï thaáy cuûa phaøm phu.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa noùi keä:

*Phaân bieät ngoân ngöõ, thanh Kieán laäp neân caùc phaùp*

*Do kieán laäp nhö vaäy Neân rôi caùc ñöôøng aùc. Trong naêm aám voâ ngaõ*

*Trong ngaõ khoâng naêm aám Chaúng nhö voïng töôûng ñoù Cuõng chaúng phaûi laø khoâng. Phaøm phu voïng phaân bieät Thaáy caùc phaùp coù thaät*

*Neáu nhaän thöùc nhö treân Taát caû neân thaáy chaân Taát caû phaùp neáu khoâng*

*Nhieãm, tònh cuõng laø khoâng Thaáy ñoù khoâng nhö vaäy Chaúng phaûi khoâng thaät coù.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ta nay vì oâng noùi töôùng cuûa trí thöùc! OÂng vaø caùc Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ töôùng cuûa trí thöùc ñoù vaø nhö thaät tu haønh töôùng trí thöùc ñeå mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Coù ba loaïi trí. Nhöõng gì laø ba?

1. Theá gian trí.
2. Xuaát theá gian trí.
3. Xuaát theá gian thöôïng thöôïng trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Thöùc laø töôùng sinh dieät; Trí laø töôùng chaúng sinh dieät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thöùc laø rôi vaøo töôùng coù töôùng khoâng, rôi vaøo ñuû loaïi nhaân cuûa töôùng coù, khoâng ñoù.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng trí laø xa lìa töôùng coù, töôùng khoâng, töôùng nhaân coù khoâng goïi laø töôùng trí.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taäp hôïp caùc phaùp thì goïi laø töôùng cuûa thöùc, chaúng taäp hôïp caùc phaùp thì goïi laø töôùng cuûa trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Trí coù ba loaïi. Nhöõng gì laø ba?

1. Quan saùt töï töôùng ñoàng töôùng.
2. Quan saùt töôùng sinh, töôùng dieät.
3. Quan saùt töôùng chaúng sinh chaúng dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá gian trí laø gì? Laø nhöõng ngoaïi ñaïo, ngöôøi phaøm phu... chaáp tröôùc taát caû caùc phaùp coù khoâng. Ñoù goïi laø töôùng cuûa Theá gian trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Xuaát theá gian trí laø gì? Laø taát caû nhöõng Thanh vaên, Duyeân giaùc hö voïng phaân bieät töï töôùng, ñoàng töôùng. Ñoù goïi laø Xuaát theá gian trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Xuaát theá gian thöôïng thöôïng trí laø gì? Laø Phaät Nhö Lai Ñaïi Boà-taùt quan saùt taát caû caùc phaùp tòch tónh, chaúng sinh, chaúng dieät, ñaït ñöôïc Nhö Lai ñòa chöùng

phaùp voâ ngaõ, lìa khoûi hai kieán beø ñaûng coù, khoâng kia.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Sôû dó noùi trí laø khoâng coù töôùng chöôùng ngaïi thöùc laø nhaän bieát nhöõng töôùng caûnh giôùi ñoù.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thöùc laø hoøa hôïp khôûi leân söï taïo taùc vaø ñoái töôïng taïo taùc goïi laø töôùng cuûa Thöùc, khoâng chöôùng ngaïi phaùp töông öùng thì goïi laø töôùng cuûa trí.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Töôùng khoâng theå naém baét, goïi laø trí, do caûnh giôùi tu haønh töï thaân chöùng ñöôïc Thaùnh trí, vaøo ra nôi caùc phaùp nhö traêng trong nöôùc. Ñoù goïi laø trí töôùng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Thöùc chöùa nhoùm caùc nghieäp Trí phaân bieät roõ raøng*

*Tueä hay ñöôïc voâ töôùng*

*Vaø caûnh dieäu trang nghieâm. Thöùc bò caûnh giôùi buoäc*

*Trí bieát roõ caùc caûnh*

*Voâ töôùng vaø thaéng caûnh Laø truù xöù Tueä thoâng.*

*Taâm, yù vaø yù thöùc Thöôøng xa lìa caùc töôùng*

*Thanh vaên phaân bieät phaùp Chaúng phaûi ñeä töû ta*

*Tòch tónh tinh taán, nhaãn Trí Nhö Lai thanh tònh Sinh ra trí Thieän thaéng Xa lìa caùc taïo taùc.*

*Ta coù ba loaïi tueä*

*Nöông ñoù ñöôïc Thaùnh danh Ñoái töôûng kia phaân bieät*

*Coù theå nghe coù, khoâng Lìa khoûi haïnh Nhò thöøa Tueä lìa khoûi caûnh giôùi Chaáp giöõ töôûng coù, khoâng Töø caùc Thanh vaên sinh Hieåu ñöôïc chæ laø taâm Töôùng trí tueä saïch trong*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo coù chín loaïi thaáy chuyeån bieán. Nhöõng gì laø

chín?

1. Hình töôùng chuyeån bieán.
2. Töôùng chuyeån bieán.
3. Nhaân chuyeån bieán.
4. Töông öùng chuyeån bieán.
5. Thaáy chuyeån bieán.
6. Vaät chuyeån bieán.
7. Duyeân lieãu bieät chuyeån bieán.
8. Taùc phaùp lieãu bieät chuyeån bieán.
9. Sinh chuyeån bieán.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø chín loaïi thaáy chuyeån bieán. Nöông theo chín loaïi thaáy chuyeån bieán naøy maø taát caû ngoaïi ñaïo cho raèng chuyeån bieán töø coù, khoâng sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Hình töôùng chuyeån bieán cuûa ngoaïi ñaïo laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö duøng vaøng laøm ra vaät duïng trang söùc nhö voøng, xuyeán, chuoãi ngoïc... ñuû loaïi khaùc nhau. Hình töôùng tuy khaùc nhöng theå cuûa vaøng chaúng bieån ñoåi. Taát caû ngoaïi ñaïo phaân bieät söï chuyeån bieán hình töôùng cuûa caùc phaùp cuõng laïi nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù ngoaïi ñaïo phaân bieät caùc phaùp nöông vaøo nhaân chuyeån bieán. Naøy Ñaïi Tueä! Maø caùc phaùp kia cuõng chaúng phaûi nhö vaäy, chaúng phaûi chaúng nhö vaäy do nöông vaøo phaân bieät. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy, taát caû chuyeån bieán cuõng vaäy. OÂng neân bieát ví nhö söõa, söõa ñaëc, röôïu, traùi caây... khi chín roài thì töøng thöù moät chuyeån bieán. Taát caû ngoaïi ñaïo phaân bieät chuyeån bieán cuõng laïi nhö vaäy, maø phaùp khoâng thaät do chuyeån bieán, do töï taâm thaáy coù khoâng roài chaáp giöõ phaân bieät coù khoâng vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaøm phu cuõng laïi nhö vaäy, do nöông vaøo töï taâm phaân bieät maø sinh ra taát caû caùc phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! Khoâng coù phaùp sinh ra, khoâng coù phaùp chuyeån bieán, nhö huyeãn, nhö trong giaác moäng thaáy caùc hình saéc, söï vieäc. Ví nhö trong giaác moäng thaáy taát caû vieäc, con cuûa thaïch nöõ sinh ra vaø cheát ñi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Khi hình töôùng chuyeån bieán Boán ñaïi chuûng, caùc caên Trung aám vaø naém giöõ Chaáp vaäy chaúng phaûi trí.*

*Nhaân duyeân sinh theá gian Phaät chaúng noùi nhö vaäy Nhaân duyeân töùc theá gian Nhö thaønh Caøn-thaùt-baø.*

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri giaûng noùi roõ töôùng cuûa taát caû caùc phaùp noái tieáp hay chaúng noái tieáp nhau. Nguyeän xin Ñaáng Thieän Theä giaûng noùi, töôùng cuûa taát caû phaùp noái tieáp, hay chaúng noái tieáp nhau khieán con vaø taát caû caùc chuùng Boà-taùt hieåu roõ töôùng cuûa caùc phaùp noái tieáp hay chaúng noái tieáp nhau, phöông tieän kheùo leùo bieát roài, chaúng rôi vaøo söï chaáp tröôùc töôùng cuûa caùc phaùp laø noái tieáp hay chaúng noái tieáp, lìa khoûi lôøi noùi, vaên töï, voïng töôûng cuûa taát caû phaùp noái tieáp hay, chaúng noái tieáp roài thì ñöôïc dieäu löïc thaàn thoâng töï taïi, ñeán khaép trong ñaïi chuùng cuûa taát caû coõi nöôùc chö Phaät ôû möôøi phöông phaùp moân Ñaø-la-ni kheùo aán chöùng aán ñaõ aán chöùng, möôøi taän cuù kheùo chuyeån ñaõ chuyeån, ñuû loaïi aùnh saùng bieán hoùa chieáu saùng, ví nhö boán maët trôøi, maët traêng lôùn, ngoïc ma-ni töï nhieân hieän ra. Chuùng sinh thoï duïng xa lìa caùc coõi, chæ töï taâm thaáy töôùng phaân bieät, hieän ra taát caû caùc phaùp nhö huyeãn, nhö moäng hieän baøy vaøo nöông töïa Ñòa cuûa chö Phaät. Ñoái vôùi coõi chuùng sinh thì tuøy theo söï öùng hôïp cuûa hoï maø vì hoï noùi phaùp, uûng hoä, khieán cho hoï hieåu roõ taát caû caùc phaùp nhö huyeãn nhö moäng, lìa khoûi taát caû beø ñaûng coù, khoâng, sinh dieät voïng töôûng, khaùc vôùi lôøi noùi yù nghóa, chuyeån thaân töï taïi, sinh ñeán coõi thuø thaéng.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng töông tuïc, chaúng töông tuïc cuûa taát caû caùc phaùp nghóa laø, nhö Thanh vaên chaáp tröôùc nghóa töông tuïc, töôùng chaáp tröôùc töông tuïc, duyeân chaáp tröôùc töông tuïc, coù khoâng chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät sinh chaúng sinh chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät dieät chaúng dieät chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät thöøa chaúng phaûi thöøa chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät höõu vi voâ vi chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät Ñòa, töôùng cuûa Ñòa chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät töï phaân bieät chaáp tröôùc töông tuïc, phaân bieät coù khoâng vaøo beø ñaûng ngoaïi ñaïo chaáp tröôùc töông tuïc...

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy phaøm phu ngu si coù voâ löôïng taâm phaân bieät töông tuïc khaùc nhau roài nöông vaøo söï töông tuïc maø ngu si phaân bieät nhö con taèm laøm keùn. Hoï nöông vaøo caùi thaáy cuûa taâm mình maø phaân bieät töông tuïc maõi, öa hoøa hôïp töï raøng buoäc vaø raøng buoäc ngöôøi khaùc, chaáp tröôùc coù khoâng hoøa hôïp töông tuïc.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöng khoâng coù töông tuïc, khoâng coù töôùng töông tuïc, vì thaáy caùc phaùp tòch tónh. Naøy Ñaïi Tueä! Do caùc vò Boà-taùt thaáy taát caû phaùp khoâng coù töôùng phaân bieät neân goïi laø thaáy phaùp moân tòch tónh cuûa taát caû Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù theå bieát nhö thaät taát caû phaùp beân ngoaøi lìa khoûi coù khoâng, hieåu bieát nhö thaät töï taâm thaáy töôùng, do theå nhaäp ñöôïc töôùng töï taâm voâ töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Do thaáy maø phaân bieät phaùp coù, khoâng neân goïi laø töông tuïc. Do thaáy caùc phaùp tòch tónh neân goïi laø khoâng töông tuïc khoâng coù töôùng töông tuïc, khoâng töông tuïc caùc phaùp töôùng. Naøy Ñaïi Tueä! Khoâng troùi, khoâng môû do rôi vaøo nhò kieán, neân töï taâm phaân bieät coù troùi coù môû. Vì sao? Vì chaúng theå bieát caùc phaùp coù, khoâng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si coù ba loaïi töông tuïc. Nhöõng gì laø ba? Laø tham, saân, si vaø öa thích sinh. Do nhöõng töông tuïc naøy neân coù ñôøi soáng veà sau. Naøy Ñaïi Tueä! Töông tuïc laø chuùng sinh noái tieáp nhau sinh ra ôû naêm ñöôøng. Naøy Ñaïi Tueä! Caét ñöùt söï töông tuïc thì khoâng noái tieáp nhau, khoâng coù töôùng töông tuïc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Chaáp tröôùc nhaân duyeân töông tuïc neân sinh ra ba coõi. Do caùc thöùc ñaép ñoåi noái tieáp nhau chaúng giaùn ñoaïn, nhöng thaáy ba cöûa giaûi thoaùt maø chuyeån bieán dieät tröø nhaân vaø thöùc chaáp tröôùc ba coõi. Ñoù goïi laø ñoaïn töông tuïc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Chaúng thaät, voïng phaân bieät Goïi laø töôùng töông tuïc Bieát nhö thaät ñoù roài*

*Caét ñöùt löôùi töông tuïc Neáu chaáp tieáng laø thaät Töï buoäc nhö keùn taèm*

*Töï taâm voïng töôûng buoäc Phaøm phu chaúng theå bieát.*

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân noùi thì do nhöõng gì, nhöõng gì maø taâm phaân bieät? Phaân bieät nhöõng phaùp gì, nhöõng phaùp gì? Maø nhöõng phaùp ñoù khoâng coù theå töôùng nhö vaäy, nhö vaäy ñoù, chæ laø töï taâm phaân bieät? Baïch Theá Toân! Neáu chæ töï taâm phaân bieät chaúng phaûi töôùng phaùp ñoù thì nhö Theá Toân noùi, taát caû caùc phaùp leõ ra khoâng coù nhieãm hay tònh. Vì sao? Vì nhö Ñöùc Nhö Lai noùi raèng, taát caû caùc phaùp do voïng phaân bieät maø

thaáy, khoâng coù thaät theå.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Naøy Ñaïi Tueä! Nhöng taát caû nhöõng phaøm phu ngu si phaân bieät caùc phaùp maø caùc phaùp ñoù khoâng coù töôùng nhö vaäy, chæ hö voïng phaân bieät cho laø thaät coù. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù chính laø phaøm phu hö voïng phaân bieät theå töôùng caùc phaùp, hö voïng maø bieát chaúng phaûi thaáy nhö thaät. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Thaùnh nhaân bieát taùnh töôùng töï theå cuûa taát caû caùc phaùp, nöông vaøo trí Thaùnh nhaân, nöông vaøo söï thaáy cuûa Thaùnh nhaân, nöông vaøo Tueä nhaõn cuûa Thaùnh nhaân maø bieát ñuùng nhö thaät töï theå cuûa caùc phaùp.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân vaø caùc Thaùnh nhaân... nöông vaøo Thaùnh trí, nöông vaøo Thaùnh kieán, y vaøo Thaùnh tueä nhaõn, chaúng phaûi Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn maø bieát roõ theå töôùng cuûa taát caû caùc phaùp khoâng coù töôùng nhö vaäy, chaúng phaûi nhö phaøm phu hö voïng phaân bieät. Baïch Theá Toân! Laøm sao phaøm phu ngu si chuyeån töôùng hö voïng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù theå bieát nhö thaät veà caûnh giôùi Thaùnh nhaân maø chuyeån söï nhaän thöùc hö voïng.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaøm phu ngu si ñoù chaúng phaûi kieán chaáp ñieân ñaûo, chaúng phaûi chaúng kieán chaáp ñieân ñaûo! Vì sao vaäy? Vì do chaúng theå thaáy phaùp theå nhö thaät cuûa caûnh giôùi Thaùnh nhaân, do thaáy töôùng chuyeån bieán coù, khoâng vaäy.

Baïch Theá Toân! Taát caû Thaùnh nhaân cuõng coù phaân bieät, taát caû nhöõng vieäc khoâng töôùng nhö vaäy, do töï taâm thaáy töôùng caûnh giôùi. Baïch Theá Toân! Nhöõng Thaùnh nhaân ñoù thaáy coù phaùp theå phaân bieät phaùp töôùng, do Theá Toân chaúng noùi coù nhaân, chaúng noùi khoâng nhaân. Vì sao? Vì rôi vaøo coù phaùp töôùng, coøn ngöôøi khaùc thaáy caûnh chaúng thaáy nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Noùi nhö vaäy thì coù loãi voâ cuøng. Vì sao? Vì do chaúng bieát roõ phaùp töôùng voán khoâng coù töôùng töï theå.

Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi nhaân phaân bieät coù töôùng phaùp theå maø coù caùc phaùp.

Baïch Theá Toân! Ñieàu ñoù laøm sao phaân bieät? Chaúng neân phaân bieät ñieàu ñoù nhö vaäy hay neân phaân bieät nhö vaäy? Baïch Theá Toân! Töôùng phaân bieät khaùc vôùi töôùng, töôùng töï theå khaùc vôùi töôùng. Baïch Theá Toân! Maø hai nhaân ñoù chaúng töông töï, phaân bieät caùc loaïi... theå töôùng cuûa phaùp khaùc nhau thì laøm sao phaøm phu phaân bieät nhö vaäy, maø nhaân naøy chaúng thaønh ñuùng nhö ñieàu ñaõ thaáy? Theá Toân noùi raèng, ta vì muoán ñoaïn tröø taâm hö voïng phaân bieät cuûa taát caû caùc chuùng sinh. Noùi lôøi nhö vaäy thì nhö phaøm phu kia hö voïng phaân bieät khoâng coù phaùp nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Vì sao ngaên söï thaáy coù, khoâng cuûa caùc chuùng sinh maø chaáp tröôùc caûnh giôùi Thaät phaùp Thaùnh trí? Baïch Theá Toân! Laïi khieán cho taát caû chuùng sinh rôi vaøo choã Voâ kieán. Vì sao? Vì noùi caùc phaùp tòch tónh khoâng töôùng. Nhö vaäy phaùp theå Thaùnh trí laø voâ töôùng.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta chaúng noùi raèng, taát caû caùc phaùp tòch tónh voâ töôùng, cuõng chaúng noùi raèng, caùc phaùp ñeàu khoâng, cuõng chaúng khieán cho hoï rôi vaøo Voâ kieán, cuõng khieán cho hoï chaúng chaáp tröôùc caûnh giôùi cuûa taát caû Thaùnh nhaân nhö vaäy. Vì sao? Vì ta laøm cho chuùng sinh lìa khoûi choã kinh sôï, do caùc chuùng sinh töø ñôøi voâ thuûy ñeán nay chaáp tröôùc theå töôùng caùc phaùp thaät coù. Vaäy neân ta noùi, Thaùnh nhaân bieát theå töôùng cuûa Phaùp thaät coù, laïi

noùi, caùc phaùp tòch tónh voâ töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta chaúng noùi raèng, phaùp theå laø coù hay khoâng. Ta noùi, töï thaân chöùng phaùp nhö thaät. Do nghe phaùp cuûa ta maø tu haønh caùc phaùp tòch tónh voâ töôùng, ñöôïc thaáy caûnh giôùi Chaân nhö voâ töôùng, theå nhaäp töï taâm thaáy phaùp, xa lìa söï thaáy coù, khoâng cuûa phaùp beân ngoaøi, ñöôïc ba cöûa giaûi thoaùt, ñaït ñöôïc roài, duøng aán nhö thaät kheùo aán chöùng vaøo caùc phaùp, trí tueä töï thaân noäi chöùng quan saùt, lìa khoûi söï thaáy coù khoâng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt chaúng neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh. Vì sao? Vì do kieán laäp phaùp thì ñoàng vôùi caùc phaùp coù. Neáu chaúng vaäy thì ñoàng vôùi caùc phaùp khoâng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Do kieán laäp caùc phaùp coù neân noùi, taát caû phaùp gioáng vôùi phaùp kieán laäp. Vì sao? Vì do söï kieán laäp ñoù chaúng ñoàng vôùi taát caû phaùp chaúng sinh. Vaäy neân noùi, kieán laäp taát caû phaùp laø lôøi noùi töï phaù. Vì sao? Vì do trong kieán laäp khoâng coù söï kinh luaän ñoù. Neáu chaúng vaäy thì kinh luaän ñoù cuõng chaúng sinh, do ñoàng vôùi töôùng khoâng sai bieät cuûa caùc phaùp. Vaäy neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh goïi laø töï phaù. Do kieán laäp ba phaùp, naêm phaùp ñoù hoøa hôïp maø coù neân lìa khoûi kieán laäp thì coù, khoâng chaúng sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Kieán laäp ñoù hoäi nhaäp trong caùc phaùp chaúng thaáy phaùp coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu kieán laäp ñoù thì caùc phaùp chaúng sinh maø noùi lôøi naøy, taát caû phaùp chaúng sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Noùi nhö vaäy thì kieán laäp töùc laø phaù. Vì sao? Vì lìa khoûi kieán laäp thì töôùng coù, khoâng chaúng theå ñöôïc.

Naøy Ñaïi Tueä! Vaäy neân, chaúng neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh.

Naøy Ñaïi Tueä! Do kieán laäp ñoù ñoàng vôùi taát caû phaùp theå chaúng sinh kia, vaäy neân chaúng neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh do coù nhieàu loãi vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù chaúng neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh. Vì sao? Vì do ba phaùp, naêm phaùp nhaân cuûa chuùng chaúng ñoàng.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù, chaúng neân kieán laäp caùc phaùp chaúng sinh. Vì sao? Vì do ba phaùp, naêm phaùp ñoù taïo taùc höõu vi voâ thöôøng. Vaäy neân, chaúng neân kieán laäp taát caû caùc phaùp chaúng sinh.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy, chaúng neân kieán laäp taát caû phaùp troáng khoâng. Theå töôùng cuûa taát caû caùc phaùp khoâng thaät, naøy Ñaïi Tueä! Maø caùc Boà-taùt vì chuùng sinh noùi taát caû caùc phaùp nhö huyeãn nhö moäng, do töôùng thaáy, chaúng thaáy, do töôùng caùc phaùp meâ hoaëc trí thaáy. Vaäy neân, neân noùi nhö huyeãn nhö moäng ñeå ngaên tröø taát caû phaøm phu ngu si lìa khoûi söï kinh sôï.

Naøy Ñaïi Tueä! Do caùc phaøm phu rôi vaøo trong taø kieán coù khoâng, do phaøm phu nghe nhö huyeãn nhö moäng sinh ra kinh sôï. Caùc phaøm phu nghe, sinh ra kinh sôï roài xa lìa Ñaïi thöøa.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa noùi keä:

*Khoâng töï theå, khoâng thöùc Khoâng A-leâ-gia thöùc*

*Ngu si voïng phaân bieät Taø kieán nhö thaây cheát. Taát caû phaùp chaúng sinh*

*Thaáy khaùc noùi chaúng thaønh Caùc phaùp ñeàu chaúng sinh Nhaân duyeân chaúng theå thaønh. Taát caû phaùp chaúng sinh*

*Chôù kieán laäp phaùp vaäy*

*Ñoàng, baát ñoàng chaúng thaønh Vaäy neân kieán laäp hoaïi.*

*Ví nhö maét coù maøng*

*Hö voïng thaáy vaàng saùng Phaân bieät ôû coù khoâng Phaøm phu thaáy hö voïng Ba coõi chæ giaû danh Khoâng coù phaùp theå thaät Chaáp giaû danh laø thaät Phaøm phu khôûi phaân bieät Söï töôùng vaø giaû danh Taâm yù ñaõ chaáp giöõ*

*Phaät töû neân xa lìa*

*Truï caûnh giôùi tòch tónh Khoâng nöôùc chaáp töôùng nöôùc Caùc thuù, taâm voïng si*

*Phaøm phu thaáy phaùp vaäy Thaùnh nhaân thì chaúng vaäy. Thaùnh nhaân thaáy thanh tònh Ba thoaùt, Tam-muoäi sinh Xa lìa khoûi sinh dieät*

*Ñöôïc voâ chöôùng tòch tónh Tu haønh chaúng vöôùng maéc Cuõng laïi chaúng thaáy khoâng Phaùp coù, khoâng bình ñaúng Vaäy neân quaû Thaùnh sinh.*

*Sao goïi phaùp coù khoâng Laøm sao thaønh bình ñaúng Chaúng theå thaáy do taâm*

*Phaùp trong ngoaøi voâ thöôøng Neáu dieät tröø phaùp ñoù*

*Thaáy taâm ñöôïc bình ñaúng.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân noùi, trí tueä quan saùt chaúng theå thaáy caûnh giôùi caùc phaùp tröôùc. Bieát ñöôïc caûnh giôùi baáy giôø chæ laø noäi taâm. Taâm, yù, yù thöùc hieåu bieát nhö thaät, khoâng coù phaùp sôû thuû, cuõng khoâng coù phaùp naêng thuû. Vaäy neân trí cuõng chaúng theå phaân bieät maø naém baét ñöôïc.

Baïch Theá Toân! Neáu noùi raèng, trí tueä chaúng theå naém giöõ thì vì thaáy töï töôùng, ñoàng töôùng cuûa caùc phaùp khaùc vôùi phaùp töôùng khaùc, ñuû loaïi phaùp theå khaùc nhau chaúng ñoàng neân trí chaúng theå bieát. Vì thaáy ñuû loaïi theå töôùng cuûa caùc phaùp chaúng theå khaùc neân trí chaúng theå bieát. Vì chính söï chöôùng ngaïi cuûa nuùi non, vaùch ñaù, töôøng vaùch, röøng raäm, caây coái... ñaát, nöôùc, löûa, gioù neân trí chaúng theå bieát, vì chính laø choã raát xa raát gaàn neân trí chaúng theå bieát. Vì chính laø giaø, treû, vì chính laø muø toái, caùc caên chaúng ñuû neân trí chaúng theå bieát.

Baïch Theá Toân! Neáu taát caû phaùp ñeàu khaùc, phaùp töôùng ñeàu khaùc vôùi phaùp theå töï

töôùng ñoàng töôùng, ñuû loaïi chaúng ñoàng maø trí chaúng theå bieát thì, baïch Theá Toân! Neáu vaäy, trí ñoù chaúng phaûi laø trí. Vì sao? Vì chaúng theå bieát caûnh giôùi thaät tröôùc.

Baïch Theá Toân! Neáu ñuû loaïi theå töôùng, töï töôùng ñoàng cuûa taát caû phaùp chaúng thaáy khaùc nhau maø trí chaúng theå bieát, neáu vaäy trí kia chaúng ñöôïc noùi raèng trí. Vì sao? Vì thaät coù caûnh giôùi chaúng theå bieát. Baïch Theá Toân! Coù caûnh giôùi tröôùc coù theå thaáy nhö thaät goïi ñoù laø trí. Neáu vì nuùi non vaùch ñaù, töôøng ngaên, röøng caây, caây coû, ñaát nöôùc, löûa, gioù, raát xa, raát gaàn, giaø treû, muø toái, caùc caên chaúng ñuû... maø chaúng theå thaáy bieát thì trí ñoù khoâng laø trí, vì caûnh giôùi coù thaät maø chaúng bieát.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Nhö lôøi oâng noùi veà voâ trí thì nghóa naøy chaúng vaäy! Vì sao? Vì coù thaät trí.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta chaúng nöông vaøo lôøi noùi nhö vaäy cuûa oâng, caûnh giôùi laø khoâng coù, chæ laø töï taâm thaáy. Ta noùi raèng, chaúng hieåu chæ laø töï taâm thaáy caùc vaät beân ngoaøi, roài cho laø coù, khoâng. Vaäy neân, trí tueä chaúng thaáy caûnh giôùi. Trí chaúng thaáy thì chaúng vaän haønh ôû taâm. Vaäy neân ta noùi, vaøo ba cöûa giaûi thoaùt, trí cuõng chaúng thaáy. Nhöng caùc phaøm phu töø ñôøi voâ thuûy ñeán nay, hö voïng phaân bieät, nöông theo hyù luaän huaân taäp chaát chöùa trong taâm neân phaân bieät nhö vaäy, thaáy hình töôùng caûnh giôùi beân ngoaøi coù, khoâng, vì laøm cho hoï lìa khoûi taâm hö voïng nhö vaäy neân ta noùi, taát caû phaùp chæ laø töï taâm thaáy, chaáp tröôùc ngaõ vaø ngaõ sôû neân chaúng theå hieåu bieát, chæ laø töï taâm. Hö voïng phaân bieät chính laø trí, chính laø caûnh giôùi. Do phaân bieät chính laø trí, chính laø caûnh giôùi, neân quan saùt phaùp beân ngoaøi chaúng thaáy coù, khoâng thì rôi vaøo Ñoaïn kieán.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Coù caûnh giôùi, söï vieäc Trí chaúng theå thaáy ñöôïc Voâ trí chaúng phaûi trí Hö voïng thaáy cho raèng Caùc phaùp laø voâ löôïng Trí naøy chaúng theå bieát Chöôùng ngaïi vaø xa gaàn Trí voïng, chaúng phaûi trí Giaø, treû, caùc caên toái Chaúng theå sinh trí tueä Maø thaät coù caûnh giôùi Trí ñoù chaúng thaät trí.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si nöông vaøo phieàn naõo hyù luaän, phieàn naõo phaân bieät cuûa thaân ñôøi voâ thuûy, thaân huyeãn hoùa maø kieán laäp phaùp cuûa mình. Roài hoï chaáp tröôùc töï taâm thaáy caûnh giôùi beân ngoaøi, chaáp tröôùc danh töï, chöông cuù, lôøi noùi maø chaúng theå bieát kieán laäp chaùnh phaùp, chaúng tu chaùnh haïnh, lìa khoûi boán phaùp cuù thanh tònh.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi cuûa Theá Toân! Theá Toân vì con giaûng noùi kieán laäp phaùp töôùng. Con vaø taát caû caùc Boà-taùt... vaøo ñôøi vò lai bieát roõ töôùng kieán laäp noùi phaùp, chaúng meâ theo taø kieán cuûa ngoaïi ñaïo, phaùp chaúng chaùnh kieán cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng

noùi!

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Con xin laéng nghe vaø tin nhaän! Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù hai loaïi phaùp maø caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri ñôøi quaù

khöù, vò lai vaø hieän taïi ñaõ giaûng noùi. Nhöõng gì laø hai?

1. Kieán laäp noùi phaùp töôùng.
2. Kieán laäp nhö thaät phaùp töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Kieán laäp noùi phaùp töôùng laø gì? Nghóa laø ñuû caùc coâng ñöùc, Tu-ña-la, Öu-ba-ñeà-xaù (Kinh, Luaät) tuøy theo loøng tin cuûa chuùng sinh maø vì hoï noùi phaùp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Kieán laäp thuyeát phaùp töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Kieán laäp nhö thaät phaùp töôùng laø gì? Nghóa laø nöông vaøo nhöõng phaùp naøo maø tu chaùnh haïnh, xa lìa töï taâm hö voïng phaân bieät caùc phaùp töôùng, chaúng rôi vaøo trong nhoùm beø ñaûng moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, lìa khoûi taâm, yù, yù thöùc, beân trong chöùng caûnh giôùi haønh hoùa cuûa Thaùnh trí, lìa khoûi töôùng chaáp töông öùng cuûa caùc töôùng nhaân duyeân, lìa khoûi taø kieán cuûa taát caû ngoaïi ñaïo, lìa khoûi caùc kieán chaáp cuûa taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, lìa khoûi kieán chaáp cuûa hai beø ñaûng coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø kieán laäp nhö thaät phaùp töôùng. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng vaø caùc Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi tu hoïc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Ta kieán laäp hai phaùp Noùi phaùp, phaùp nhö thaät Nöông danh töï noùi phaùp Vì ngöôøi thaät tu haønh.*

